

**TAKE IT EASYYY
TAAAKE IT LIDZ!**

**ЕЛЕКТРО-
ВОДОНАГРІВАЧІ
ПРОТОЧНІ ПОБУТОВІ**

**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
ТА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Lidz!

Шановний споживач!
Дякуємо за Ваш вибір
продукції торгової марки LIDZ.
Ми гарантуємо бездоганне функці-
онування даного виробу при дотри-
манні правил його експлуатації.

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію це
забезпечить Вам легкий монтаж виробу
і продовжить термін його служби.
Після завершення установки виробу
кваліфікованим фахівцем, необхідно передати
цей посібник з експлуатації споживачеві.

БАЖАЄМО ВАМ ПРИЄМНОГО ВИКОРИСТАННЯ

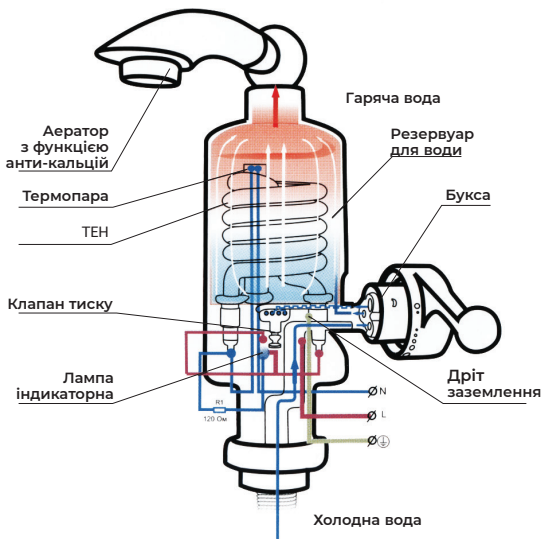


ПРИЗНАЧЕННЯ

Електричний кран-водонагрівач LIDZ, виконаний у вигляді змішувача та призначений для швидкого нагрівання проточної холодної води для побутових цілей.

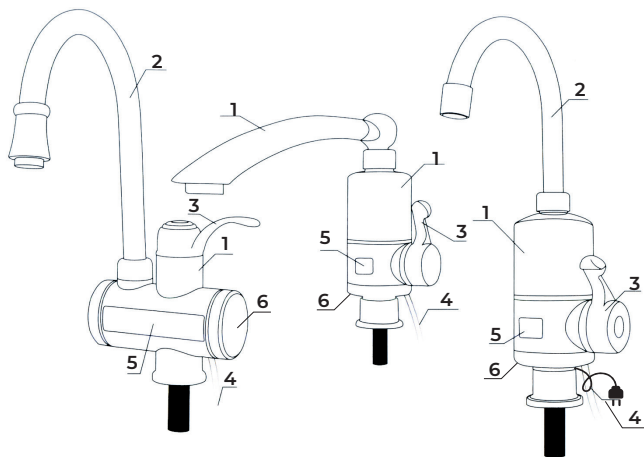
Кран-водонагрівач призначений для роботи в закритих опалювальних приміщеннях, підключається до магістралі холодного водопостачання з тиском від 0,04 до 0,5 МПа і побутової електричної мережі 220 В, 50 Гц.

Кран-водонагрівач є сучасним, надійним і безпечним пристроєм, який дозволяє уникнути витрат сил, засобів і часу на придбання додаткового обладнання та дає всі переваги користування гарячою водою.



ПРИСТРІЙ І ПРИНЦИП РОБОТИ

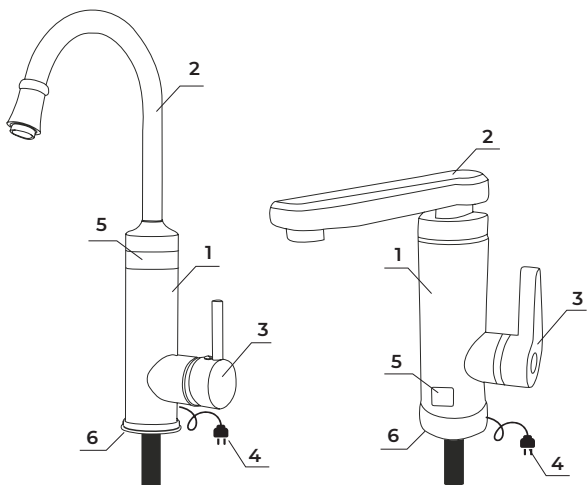
Основні елементи конструкції проточного крана-водонагрівача (мал. 1а, 1б):



Мал. 1а

- 1 – корпус виконаний з міцного термостійкого пластику;
- 2 – поворотний вилив з сітчастим аератором;
- 3 – ручка-регулятор напору та температури;
- 4 – електричний кабель з вилкою;
- 5 – цифровий дисплей, що відображає температуру води або індикатор нагріву (в залежності від моделі);
- 6 – кнопка RESET (перезавантаження).

ПРИСТРІЙ І ПРИНЦИП РОБОТИ

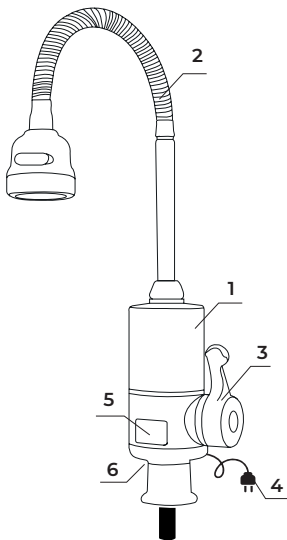


Мал. 16

- 1 – корпус виконаний з міцного термостійкого пластику (Lidz Warm 060 - з нержавіючої сталі);
- 2 – поворотний вилив з сітчастим аератором;
- 3 – ручка-регулятор напору та температури;
- 4 – електричний кабель з вилкою;
- 5 – цифровий дисплей, що відображає температуру води або індикатор нагріву (в залежності від моделі);
- 6 – кнопка RESET (перезавантаження).

ПРИСТРІЙ І ПРИНЦИП РОБОТИ

Основні елементи конструкції проточного крана-водонагрівача з рефлекторним виливом (мал. 1в):

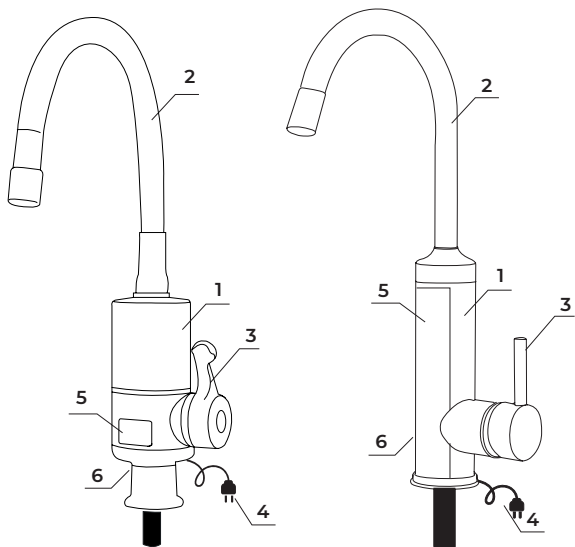


Мал. 1в

- 1 – корпус виконаний з міцного термостійкого пластику;
- 2 – рефлекторний вилив дворежимним аератором;
- 3 – ручка-регулятор напору та температури;
- 4 – електричний кабель з вилкою;
- 5 – цифровий дисплей, що відображає температуру води або індикатор нагріву (в залежності від моделі);
- 6 – кнопка RESET (перезавантаження).

ПРИСТРІЙ І ПРИНЦИП РОБОТИ

Основні елементи конструкції проточного крана-водонагрівача з гнучким виливом (мал. 1г):



Мал. 1г

- 1 – корпус виконаний з міцного термостійкого пластику (Lidz Warm 063 - з нержавіючої сталі);
- 2 – поворотний вилив з сітчастим аератором;
- 3 – ручка-регулятор напору та температури;
- 4 – електричний кабель з вилкою;
- 5 – цифровий дисплей, що відображає температуру води або індикатор нагріву (в залежності від моделі);
- 6 – кнопка RESET (перезавантаження).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметри електричної мережі	-220 ± 10% В, 50 Гц
Потужність	3000 Вт
Струм	13,6 А
Мінімальний тиск в магістралі холодної води	0,04 МПа (0,4 атм)
Максимальний тиск в магістралі холодної води	0,5 МПа (5 атм)
Максимальна температура нагріву води	+ 60°C
Приєднувальний розмір	1/2" (зовнішня різьба)
Ступінь захиту	1РХ4 (захист від бризок, що потрапляють під будь-яким кутом)

Кран встановлюється в одній точці подачі води та підключається до магістралі холодного водопостачання. У середині корпусу крана розташований нагрівальний елемент (ТЕН) у вигляді спіралі. Нагрів холодної води відбувається за рахунок перетворення електричної енергії в тепло, в камері нагріву. Температура води на виході крана залежить від температури води на вході і швидкості потоку - чим менше потік, тим вище температура води і навпаки. У нагрівальну камеру вбудований датчик тиску, який відключає електроживлення ТЕНа, якщо тиск в системі холодного водопостачання нижче 0,04 Па (0,4 атм).

Кран-водонагрівач не перейде в режим нагріву, якщо в системі холодного водопостачання немає води, або тиск занадто малий. Залежно від моделі на корпусі крана є або цифровий дисплей, що відображає температуру води, або світловий індикатор режиму нагріву. За допомогою ручки (3) включається та відключається подача води, а також регулюється рівень нагріву. Вилив крана обертається на 360°.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Категорично забороняється експлуатація крана-водонагрівача без заземлення.
2. Для моделей, не оснащених пристроєм захисного відключення, в електричному ланцюзі необхідно встановити ПЗВ зі струмом спрацьовування не більше 30 мА.
3. Не допускається експлуатація крана в неопалюваних приміщеннях.
4. Не можна підключати кран до електричної мережі при наявності в ньому льоду.
5. Вода, яка виходить з крана, не повинна мати контакт з частинами крану і замикаючими потік елементами.
6. Забороняється мити кран під час його роботи. Перед проведенням будь-яких робіт (миття, чищення) необхідно відключити електроживлення.
7. При використанні крана не рекомендується одночасно включати в мережу інші потужні електроприлади (електричний чайник, електроплита тощо).
8. Категорично заборонено експлуатацію виробу з пошкодженням електрокабелю. У разі пошкодження електричного кабелю, його заміну повинен проводити кваліфікована особа.



УВАГА!

Підключення крана до електричної мережі можна робити тільки після його установки в робочому положенні і тільки після того, як він буде заповнений водою. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження крана і позбавить власника права на гарантійний ремонт.

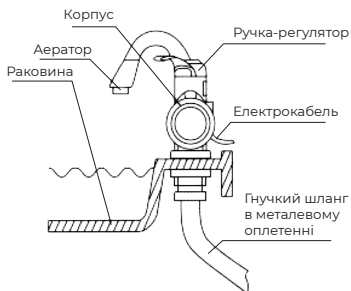
ВСТАНОВЛЕННЯ І ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Перед початком установки перевірте відповідність параметрів виробу параметрам Вашої електричної і водонапірної мережі. Так як даний прилад має велику електричну потужність, необхідно перевірити електричний лічильник, автоматичний вимикач та електричну проводку. Ці пристрої повинні бути розраховані на протікання номінального струму водонагрівача. Перед початком установки переконайтеся у відсутності будь-яких ушкоджень корпусу та електрокабеля. Для підключення до електричної мережі повинна використовуватися окрема розетка з підведеною до неї трижильний кабелем. Перетин жил кабелю з міді має бути не менше $1,5 \text{ мм}^2$ ($2,5 \text{ мм}^2$ - з алюмінію). Необхідно переконаватися чи належним чином організовано заземлення в розетці, до якої буде підключатися кран.

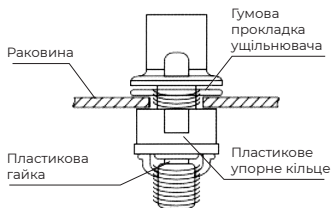
УВАГА!



Монтаж водонагрівача можливий тільки у вертикальному положенні з підведенням води знизу. Забороняється встановлювати кран горизонтально або під кутом.



Мал. 2



Мал. 3

ВСТАНОВЛЕННЯ І ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

1. Демонтуйте старий змішувач, очистіть отвір мийки від бруду і вапняного нальоту.
2. Приєднайте верхню частину крана з виливом до основи. Переконайтеся в тому, що ручка-регулятор знаходиться в середньому положенні (кран закритий).
3. Встановіть кран в отвір раковини, поставте прокладку ущільнювача, кільце та закріпіть кран знизу за допомогою пластикової гайки (мал. 3). Гайка повинна бути затягнута щільно, але не перетягнута.
4. За допомогою гнучкого шланга 1/2" (в комплект не входить), з'єднайте різьбовий патрубок крана з магістраллю холодної води. Переконайтеся в тому, що всі з'єднання виконані герметично.
5. Не підключаючи кран до електричної мережі, за допомогою ручки-регулятора відкрийте максимальний потік води, повертайте ручку-регулятор вліво і вправо (вгору і вниз в залежності від моделі крана) для того, щоб заповнилася камера нагріву. Або не перекривайте воду до тих пір, поки вона не буде виходити з крана рівномірним струменем, без бульбашок повітря.
6. Підключіть кран до електричної мережі, кран готовий до роботи.

КЛЮЧОВІ ОСОБЛИВОСТІ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Для більш продуктивної установки і технічного обслуговування слід заздалегідь планувати спосіб установки та розташування, а також уважно читати інструкцію з експлуатації.
- Перед подачею електрики слід включити водопостачання, щоб перевірити, чи немає протікання у з'єднувальних елементах після установки.
- Коли водопостачання відрегульовано, вставити вилку в розетку, відкрити кран подачі гарячої води. Обсяг води, що подається, в нормі; червона лампочка термоіндикатора горить; температура підвищується. Червона лампочка гасне в тому випадку, коли реле води відключено. Налаштування головного механізму завершено.

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Регулювання натиску і температури води.

Натиск і температура води встановлюються поворотом ручки-регулятора.

На малюнку 4 показаний діапазон обертання ручки крана (150°):

1. Межа гарячої води.

2. Кран закритий.

3. Межа холодної води.

При повороті ручки у межу гарячої води включається індикатор температури або дисплей, і вода починає нагріватися. При повороті ручки у межу холодної води індикатор нагріву вимикається, нагрів води припиняється та тече холодна вода, при цьому кран не споживає електроенергію. Середнє положення ручки - кран закритий.



УВАГА!

При перемиканні ручки-регулятора в режим нагріву води. приблизно протягом 10-15 секунд необхідно встановити слабкий потік води, щоб вода, що знаходиться в корпусі крана, пройшла попередній нагрів. Після того, як з крана піде тепла вода можна збільшити напір та встановити бажану температуру.

Після тривалого використання водонагрівача в режимі гарячої води (40 ° і більше) ручку крана необхідно перевести в режим холодної води на 5-10 секунд. Це збільшить тривалість терміну служби водогрійного елемента, а також послужить захистом від накипу.



2. Уникайте нагрівання води до температури вище + 60 °С.

Це зменшить ризик отримання опіків тіла, а також знизить ймовірність утворення накипу на деталях водонагрівача.

В процесі експлуатації корпус крана може нагріватися, це нормальне явище.

3. Цифровий дисплей.

На цифровому дисплеї відображається температура нагріву води, крім того по ньому можна судити про робочий стан водонагрівача: якщо дисплей підсвічується - відбувається нагрів води; якщо дисплей погас - нагріву немає.

Після кожного використання, щоб уникнути опіку рук при наступному використанні, рекомендується перевести ручку-регулятор в положення холодної води на 5 секунд. Цей захід також сприяє запобіганню утворення накипу і продовженню терміну служби нагрівального елемента.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

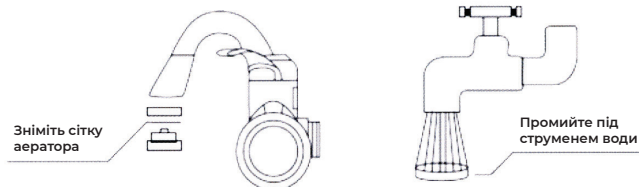


УВАГА!

Перед проведенням робіт з технічного обслуговування необхідно відключити електроживлення!

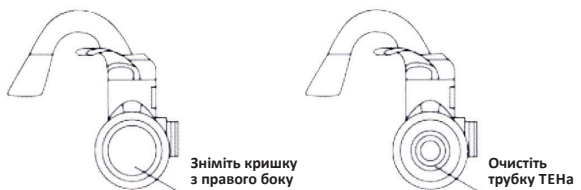
Технічне обслуговування крана-водонагрівача включає в себе періодичну очистку сітки аератора і трубки нагрівального елементу.

1. Для очищення сітки аератора зніміть її (мал. 5) і промийте під струменем води високого тиску. Якщо таким способом прочистити сітку аератора не вдалося, використовуйте голку або шило.



Мал. 5

2. Для очищення нагрівального елементу зніміть кришку (мал. 6) й акуратно очистіть трубку за допомогою, наприклад, зубної щітки, потім промийте водою.



Мал. 6

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Перестав гріти кран і (або) перестало працювати цифрове табло.	• Стався перегрів виробу і спрацював захист від перегріву	• Необхідно включити холодну воду на 5-10 секунд і натиснути кнопку RESET.
Не відбувається нагрів води.	• Відсутнє електроживлення. • Тиск води в магістралі занадто низький.	• Перевірте живлення. • Перевірте тиск в магістральному водопроводі (повинно бути не менш ніж 0,04 МПа).
Недостатній нагрів води.	• Тиск води занадто великий. • Низька напруга в електромережі. • Дуже низька температура води на вході.	• Зменшіть вхідний потік води. • Перевірте напругу в електромережі. • Зменшіть вхідний потік води.
Вода нагрівається до високої температури, але потік води слабкий.	• Засмічення в прямому трубопроводі. • Тиск в магістралі низький.	• Видаліть засмічення магістралі, якщо на вході. • Перевірте тиск в магістральному водопроводі (повинно бути не менше 0,04 МПа).
Цифровий дисплей не горить.	• Низький тиск води. • Розрив електричного кола. • Несправність крана.	• Перевірте тиск в магістралі. • Перевірте цілісність електричної мережі. • Зверніться в сервісний центр.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійні зобов'язання не поширюються:

- на несправності, що виникли в результаті недотримання споживачем вимог цього Керівництва по монтажу та експлуатації, неправильного гідравлічного, механічного та електричного монтажу та підключення;
- на механічні пошкодження, викликані зовнішнім ударним впливом, недбалим поводженням, або впливом негативних температур навколишнього середовища;
- на виріб, що піддався самостійному розбиранню, ремонту або модифікації.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН/WARRANTY CARD	
Найменування і артикул змішувача / Artide mixer	
Дата продажу / Date of sale	
Штамп магазину / Stamp	
Підпис покупця / Customer's signature	

Виробник несе гарантійні зобов'язання протягом 12 (дванадцяти) місяців від дати продажу виробу через роздрібну торгову мережу. Термін служби складає не менше трьох років з моменту початку експлуатації. Протягом гарантійного терміну виробник безкоштовно усуває дефекти, що виникли з вини виробника, або здійснює обмін виробу, за умов дотримання споживачем правил експлуатації. Гарантія не передбачає відшкодування матеріальних збитків або травм, що виникли в результаті неправильного монтажу й експлуатації.

Гарантія не діє без пред'явлення заповненого гарантійного талона.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Використовуйте засоби для чищення тільки на мильній основі, уникайте застосування засобів, що містять спирт.
2. Не використовуйте абразивні засоби для чищення.
3. Промивайте і витирайте після кожного використання.
4. Знімайте осад калійних солей з аератора регулярно, протягом години тримайте внутрішній блок в розчині оцту.
5. Високий тиск води в системі, що виникає при відсутності клапанів або їх неправильному регулюванні, може викликати порушення роботи змішувача, тому дуже важливо час від часу перевіряти клапани.

У гарантійному обслуговуванні та ремонті може бути відмовлено при:

1. Забрудненні, появі вапняного нальоту.
2. Використанні запасних частин іншого походження.
3. Недотримання інструкцій з монтажу, обслуговування та догляду.
4. Ремонту або переробці виробу сторонніми особами (неуповноваженими для проведення таких робіт).
5. Природному зносу деталей, наприклад, таких як ущільнення, декоративні накладки, аератори.
6. Використання виробу не за його функціональним призначенням.
7. При потраплянні всередину сторонніх предметів.

TAKE it EASYYY
TAAAKE it LIDZ!

Lidz!
LIDZ.UA

Є ПИТАННЯ? НЕ БАРИСЬ!

TAKE IT EASYYY
НАБЕРІЙ 0 800 212 008